

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## First Sunday of Advent November 30th, 2014

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor,**  
Ext. 227

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229**  
E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226**

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

**Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220**  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Nydia Cano - Receptionist, Ext. 220**  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816**  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

**Bulletin Editor, Ext 220**  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

**Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842**

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

**Irene Saldaña - CCD**

### Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



**November 30, First Sunday of Advent**

- 8:30 Homebound (St. Mary's choir)  
Blessings and health for Janet Nagel (Aunt Stella Wazny)  
Blessing and health for Carol Hughes (Aunt Stella Wazny)  
†Frances Morales (family)  
†John Kulaga (Sue Kulaga)  
†Frances Wojdula (Stanislaw Opiela & family)  
10:30 Za żyjących i zmarłych członków z Bractwa Różańcowego  
†Aniela Rozalia Gancarczyk (mąż z synami)  
†Feliks Nowakowski w 9-tą rocz. śm. (pamiętająca rodzina, żona, dzieci, zięć , synowie i wnuki)  
†Ryszard Łacala (Brad Foote Gear Works Friends)  
†Stanley Wdowiak w 5-ta rocz. śm.  
†Stanislaw Kijak (rodzina)  
12:30 Por los feligreses  
4:00 Por los feligreses

**December 1, Monday, Advent Weekday**

- 7:30 †Frank Balla (family)  
8:15 †Christina Sánchez por eterno descanso en su aniversario de fallecimiento

**December 2, Tuesday, Advent Weekday**

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance  
8:15 †Por las almas en el Libro de la Memoria

**December 3, Wednesday, Saint Francis Xavier, Priest**

- 8:00 For the parishioners  
8:30 Eucharistic Adoration until 7 P.M.  
6:30 Rosario y confesiones  
7PM Novena a la Virgen de Guadalupe y Misa

**December 4, Thursday, Saint John Damascene, Priest and Doctor of the Church**

- 7:30 †Frank Balla (family)  
8:15 †Por las almas en el Libro de La Memoria  
6:30 Rosario y confesiones  
7PM Novena a la Virgen de Guadalupe y Misa

**December 5, First Friday, Advent Weekday**

- 7:30 For the parishioners  
8:15 †Por las almas en el Libro de La Memoria  
6:30 Polish Mass

- 7:30 Rosario y confesiones  
8PM Novena a la Virgen de Guadalupe y Misa

**December 6, First Saturday, Saint Nicholas, Bishop**

- 8AM First Saturday Mass  
5:00 †Lillian Cesewski (Gadson, John Kociolko)  
†Josephine Stasik (daughter)  
6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy  
7:30 Rosario y confesiones  
8PM Novena a la Virgen de Guadalupe y Misa

**December 7, Second Sunday of Advent**

- 8:30 Blessings and health for Janet Nagel (Aunt Stella Wazny)  
Blessing and health for Carol Hughes (Aunt Stella Wazny)  
†For the deceased members of the Kurcab and Burnat families (Harriet)  
10:30 †Aniela Rozalia Gancarczyk (mąż z synami)  
†Feliks Nowakowski w 9-tą rocz. śm. (pamiętająca rodzina, żona, dzieci, zięć , synowie i wnuki)  
†Ryszard Łacala (Brad Foote Gear Works Friends)  
11:00 Wigilia Mass (Social Center)  
12:00 Rosario  
12:30 †Raúl Rizo por eterno descanso (esposa e hijos)  
3:30 Rosario  
4:00 Por los feligreses

Lector Schedule

**Saturday, December 6**

- 5:00 Sharon Wisnieski-Wente  
John Stenson

**Sunday, December 7**

- 8:30 Michele Cison-Carlson, Elizabeth Perez  
10:30 Krzysztof Odbierzychleb, Alicja Krzak  
12:30 Hugo Arellano, Roberto Pasillas  
Linda Ramirez  
4:00 Rene Aviña, Mary Rodriguez, Enrique Garcia



Eucharistic Minister

**Saturday, December 6**

- 5:00 Jean Yunker, Frances Balla

**Sunday, December 7**

- 8:30 Christine Zaragoza, Ed Hennessy  
Maria C. Castañeda  
10:30 Polish Eucharistic Ministers  
12:30 Marisol Ortiz, Olivia Ortiz  
Javier Hernandez, Juana Salas  
4:00 Humberto Tellez, Maria Clara Ibarra  
Angeles Abundis



# ANNOUNCEMENTS



Beginning the Church's liturgical year, Advent (from, "ad-venire" in Latin or "to come to") is the season encompassing the four Sundays (and weekdays) leading up to the celebration of Christmas.

The Advent season is a time of preparation that directs our hearts and minds to Christ's second coming at the end of time and also to the anniversary of the Lord's birth on Christmas. The final days of Advent, from December 17 to December 24, focus particularly on our preparation for the celebrations of the Nativity of our Lord (Christmas).

Advent devotions including the Advent wreath, remind us of the meaning of the season. Our Advent calendar above can help you fully enter in to the season with daily activity and prayer suggestions to prepare you spiritually for the birth of Jesus Christ

### About Advent Wreaths

Traditionally, Advent wreaths are constructed of a circle of evergreen branches into which four candles are inserted, representing the four weeks of Advent. Ideally, three candles are purple and one is rose, but white candles can also be used.

The purple candles in particular symbolize the prayer, penance, and preparatory sacrifices and goods works undertaken at this time. The rose candle is lit on the third Sunday, Gaudete Sunday, when the priest also wears rose vestments at Mass; Gaudete Sunday is the Sunday of rejoicing, because the faithful have arrived at the midpoint of Advent, when their preparation is now half over and they are close to Christmas.

The progressive lighting of the candles symbolizes the expectation and hope surrounding our Lord's first coming into the world and the anticipation of his second coming to judge the living and the dead.

### Blessing of an Advent Wreath

The use of the Advent Wreath is a traditional practice which has found its place in the Church as well as in the home. The blessing of an Advent Wreath takes place on the First Sunday of Advent or on the evening before the First Sunday of Advent.

When the blessing of the Advent Wreath is celebrated in the home, it is appropriate that it be blessed by a parent or another member of the family.

<http://www.usccb.org>

**ST. MARY OF CZESTOCHOWA PARISH  
INVITES YOU TO  
WIGILIA 2014  
SUNDAY, DECEMBER 7, 2014**

St. Mary of Czestochowa Social Center 31 st Street and 50th Avenue.  
Handicap accessible

**11:00 A.M. - MASS FOLLOWED BY  
Dinner Entertainment Dancing**

Contact Mrs. Theresa Zaworski (708-656-0425) or Mary Warchol (708-652-4548) for more information and tickets.

## Sunday Collection, November 16, 2014

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

Nov. 15	5:00PM	\$477.00
	6:30PM	\$148.00
Nov. 16	8:30AM	\$1,284.75
	10:30AM	\$1,315.00
	12:30PM	\$1,289.00
	4:00PM	\$573.00
	<b>TOTAL</b>	<b>\$5,086.75</b>

The report for the weekend of November 22-23 will be publish on next week bulletin.



Our most sincere thanks to Mrs. Sophie Winn for her donation of \$200 in memory of John E. Winn Sr. for our parking lot fund.

### Parking Lot Collection

Sunday, October 26, 2014.....\$329.00

### PARKING LOT CAMPAIGN

**Goal: \$193,596**

Deficit: \$126,026

Donations: \$67,570



### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Helen Cison  
Grzegorz Czaja  
Bill Czarnecki  
Denise Dooley  
Justine Hranicka  
Cecilia Kandl  
Harriet Kurcab  
Diana Madurzak  
Larry Napoletano

Lawrence Natonski  
Marcella Pugno  
Mark F. Rendak  
Eleanore Skora  
Ronald Stachowski  
Wayne Went  
Marie Wisniesky  
Brenda Wojkovich  
Antonio Venegas

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



**First Sunday of Advent  
Mark 13:33-37**

*Jesus warns his disciples to be watchful so that they will be ready when the Son of Man comes.*

Background on the Gospel Reading

Today we begin the season of Advent, which marks the start of a new liturgical year for the Church. The readings for Sunday Mass are arranged on a three-year cycle. Each year features a different Gospel—Matthew, Mark, or Luke. Readings from the Gospel of John are interspersed throughout all three years. With this year's first Sunday of Advent, we begin Cycle B of the Lectionary, which focuses our attention on the Gospel of Mark. This week and next week, our readings from Mark's Gospel present two important Advent themes: the Lord's return at the end of time and John the Baptist's preparation for Jesus.

Today's Gospel is taken from the end of Mark's Gospel, the chapter that immediately precedes Mark's account of Jesus' Passion. Having been questioned repeatedly by the scribes and the Pharisees, Jesus is now questioned by his disciples—Peter, James, John, and Andrew—who want details about his prediction of the destruction of the Temple. Jesus answers with many warnings about the difficulties that the disciples will face.

Today's passage comes at the conclusion of Jesus' warnings to his disciples. Jesus emphasizes the need for watchfulness. The Son of Man will come without warning; only the Father knows the exact hour. The disciples must not be caught unprepared when this time comes.

Scholars believe that Mark's Gospel was written around the time of the destruction of Jerusalem by the Romans in A.D. 70. Mark's audience consisted of Christians who were living in difficult social and political times, times of conflict. They were likely beginning to face persecution as followers of Jesus. In this difficult time, it helped to recall that Jesus had foretold of such difficulties. Early Christian communities took courage from Jesus' warning to remain alert and watchful, and they found in his words a way to persevere through suffering.

Today's Gospel reminds us that Advent is about more than our preparation for the Church's celebration of Christ's birth at Christmas. Advent is also about preparing ourselves for Christ's return in glory at the end of time. Like the disciples and the faithful in Mark's community, we must also stay alert and watchful. Our faithfulness to God, through the good times as well as the difficult times, shows us to be ready for the coming of the Son of Man.

NOVEMBER 30, 2014

*F*irst  
SUNDAY  
of  
ADVENT

*Oh, that you would rend the heavens and come down, with the mountains quaking before you, while you wrought awesome deeds we could not hope for, such as they had not heard of from of old.*

Isaiah 63:19b; 64:2-3

Copyright © J. S. Peluch Co. Inc. • Photos: © IvoryShades/Fotolia, © Magdalena Kucma/Fotolia, © Daniel Gonzalez/ThinkStock

YEAR OF SACRAMENTS • ONE WORD AT A TIME

Listen



"Are you listening to me?" How many times do parents ask their children this question?

More than they can count. The question, even if asked out of frustration, is a way to help children learn not only to hear but to pay attention. Learning to **listen** and to pay attention is a lifelong task, especially for the deepest things of life that involve God's call and promise.

The prophets of Advent, the Church's worship, and our sacramental celebrations alert us and teach us to listen and to really pay attention to God. The messages are of the utmost importance—God is close, we need to change, and hope is our inheritance.

God is saying to us in so many ways, "Are you listening to me?" Well, are we?

**POPE FRANCIS'S VISION OF HEALING AND COMMUNION**  
The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with **LOYOLA PRESS**.  
More on Pope Francis's Vision at [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)  
[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org) © 2014 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

I DOMINGO DE ADVIENTO

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: "Mirad, vigilad: pues no sabéis cuando es el momento. Es igual que un hombre que se fue de viaje y dejó su casa, y dio a cada uno de sus criados su tarea, encargando al portero que velara. Velad entonces, pues no sabéis cuándo vendrá el dueño de la casa, si al atardecer, o a medianoche, o al canto del gallo, o al amanecer; no sea que venga inesperadamente y os encuentre dormidos. Lo que os digo a vosotros lo digo a todos: ¡Velad!"

Mc 13, 33-37

¿QUÉ ES EL ADVIENTO?

El Adviento es tiempo de preparación y esperanza. El Adviento es un tiempo en que la comunidad eclesial es convocada a preparar la Navidad, a crecer en la esperanza, a acoger con la fe la venida continuada de su Señor, Cristo Jesús.

El adviento tiene tres dimensiones:

- a) Adviento histórico. Cristo vino en la carne y en la debilidad (Venida Histórica). Es la esperanza que vivieron los pueblos que ansiaban la venida del Señor, este periodo va desde Adán hasta la encarnación. La familia nos abrimos al Señor que quiere encontrar su morada en nosotros... El Adviento histórico, que ocurrió hace más de dos mil años cuando el Hijo de Dios, encarnado en el seno purísimo de la Santísima Virgen, nació en Belén de Judá.
- b) Adviento místico. Viene en el espíritu y en el amor (Venida mística). Es la preparación moral del hombre de hoy a la venida del Señor, es un adviento actual... Se trata de una actitud evangelizadora para disponer al hombre (Ap 3, 20). La segunda venida es constante, hecho de perenne actualidad en la historia de la Iglesia y en la vida íntima de las personas. Por la acción del Espíritu de Amor, Jesús está naciendo constantemente en nosotros, su nacimiento místico es un hecho presente o, mejor dicho, es de ayer, y de todos los siglos.
- c) Adviento escatológico. Vendrá en la gloria y en el poder (Venida escatológica). Preparación a la venida definitiva del Señor, tenemos que estar preparados, porque no sabe ni el día ni la hora... La tercera venida de Cristo, que será en la gloria, el poder y en el triunfo, es la que clausura los tiempos e inaugura la eternidad. Jesús vendrá, no redimir, como en la primera venida, ni a santificar, como en la segunda; sino a juzgar, para hacer reinar la verdad y la justicia, para que prevalezca la santidad, para que se establezca la paz, para que reine el amor.

Corona de Adviento

La corona de Adviento es un signo que expresa alegría y la buena disposición que tenemos para prepararnos a recibir a Jesús en Navidad. El círculo de la Corona simboliza la eternidad de Dios y su presencia permanente entre nosotros. Las ramas verdes recuerdan la vida y la esperanza de estar preparados para recibir a Jesús, que quiere nacer en cada uno de nosotros. Las velas hacen presentes las cuatros semanas de Adviento: tres velas moradas significan el fuerte deseo de mejorar nuestra vida, representan la conversión y el cambio: una vela de color rosa (para el tercer domingo de Adviento) simboliza la alegría y el gozo. Cada domingo se enciende una vela y se hace una oración y una lectura bíblica o un cántico Navideño. Cada familia puede hacer esta Corona de Adviento en su casa. La corona se puede llevar a la iglesia para ser bendecida por el sacerdote el primer domingo de adviento.

Novena de Virgen de Guadalupe

Invitamos cordialmente a participar en la **Novena de Virgen de Guadalupe**. La novena empezara el día 3 de diciembre y va a terminar con la Fiesta de la Virgen de Guadalupe el día 12 de diciembre.

Horario de la Novena en honor de Virgen de Guadalupe

3 de Diciembre

6:30PM Rosario, Confesión; 7:00PM Misa

4 de Diciembre

6:30PM Rosario; 7:00PM Misa

5 de Diciembre

7:30PM Rosario, Confesión; 8:00PM Misa

6 de Diciembre

7:30PM Rosario Confesión; 8:00PM Misa

7 de Diciembre

12:00 PM Rosario, 12:30 PM Misa

3:30PM Rosario, 4:00PM Misa

8 de Diciembre

7:30PM Rosario, Confesión 8:00PM Misa

9 de Diciembre

6:30PM Rosario, Confesión 7:00PM Misa

10 de Diciembre

6:30PM Rosario, Confesión 7:00PM Misa

11 de Diciembre

6:30PM Rosario, 7:00PM Misa

12 de Diciembre

5:00AM Las Mañanitas

7:00 PM Misa de las Rosas

AÑO DE LOS SACRAMENTOS • DE PALABRA EN PALABRA

Escuchar



"¿Me estás escuchando?"

¿Cuántas veces los padres de familia les hacen esta pregunta a sus hijos? Más de las que se pueden contar. La pregunta, incluso como expresión de frustración, es una manera de ayudar a que los niños aprendan no solo a **escuchar** sino también a prestar atención. Aprender a escuchar y a prestar atención es una tarea de toda la vida, especialmente para los asuntos más profundos que involucran el llamado y la promesa de Dios.

Los profetas del Adviento, la obra de la Iglesia y nuestras celebraciones sacramentales nos alertan, nos enseñan a escuchar y a realmente prestar atención a Dios. Los mensajes son de la mayor importancia: Dios está cerca, necesitamos cambiar y la esperanza es nuestro legado.

Dios nos dice de tantas maneras: "¿Me estás escuchando?". Bueno, ¿lo estamos escuchando?

LA VISIÓN DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LA SANACIÓN Y LA COMUNIÓN

ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO en colaboración con **LOYOLA PRESS**.

Más de la visión del Papa Francisco disponible en [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org)

© 2014 Arquidiócesis de Chicago, Fr. Louis J. Cameli

## I Niedziela Adwentu

Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rano. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, mówię wszystkim: Czuwajcie!».

Mk 13, 33-37

## Rekolekcje Adwentowe

Informujemy, że 14-go grudnia, III niedziela adwentu, rozpoczną się rekolekcje adwentowe w naszej parafii. Rekolekcje będzie prowadził O. Piotr Chyła - Wikariusz Prowincjała Warszawskiej Prowincji Redemptorystów. Rekolekcje trwać będą do środy 17-go grudnia. Msze św. oprócz niedzieli będą celebrowane każdego dnia o godzinie 12:00PM i o 7:00PM. Przed Mszą św. możliwość spowiedzi. Serdecznie zapraszamy do udziału w rekolekcjach.



**Adwent** (z łac. adventus - przyście, przybycie) to okres w roku liturgicznym, który rozpoczyna się od I Niedzieli adwentu po sobocie XXXIV tygodnia Okresu Zwykłego, a kończy przed I Niedzielą adwentu uroczystości Narodzenia Pańskiego w wieczór 24 grudnia. Trwa od 23 do 28 dni i obejmuje cztery kolejne niedziele przed 25 grudnia. Stanowi pierwszy okres w każdym nowym roku liturgicznym. Adwent składa się z dwóch odrębnych okresów:

1. czasu, w którym kierujemy nasze serca ku oczekiwaniu powtórnego przyjścia Jezusa w chwale na końcu czasów (okres od początku Adwentu do 16 grudnia włącznie);
2. czasu bezpośredniego przygotowania do uroczystości Narodzenia Pańskiego, w której wspominamy pierwsze przyjście Chrystusa na ziemię.

Teksty liturgiczne Adwentu ukazują postacie Starego i Nowego Testamentu, przez których życie i działalność Bóg zapowiadał i przygotowywał świat na przyjście Jego Syna, m.in. Maryję, Jana Chrzciciela, Izajasza. Adwent to czas radosnego oczekiwania na spotkanie z Panem i przygotowania się do niego przez pokutę i oczyszczenie. Dlatego Kościół zachęca do udziału w rekolekcjach, przystąpienia do sakramentu pokuty i pojednania. W zatwierdzonej niedawno nowej wersji przykazań kościelnych nie ma już zapisu o zakazie zabaw hucznych w czasach pokuty. Adwent nie jest w sensie ścisłym czasem pokuty, tak jak na przykład Wielki Post. Ma on bowiem charakter radosny.

W czasie całego Adwentu, poza niedzielami i uroczystością Niepokalanego Poczęcia NMP (8 grudnia), odprawiane są Roraty. Są to Msze święte ku czci Najświętszej Maryi Panny, odprawiane bardzo wczesnym rankiem. Ich nazwa pochodzi od łacińskich słów pieśni często śpiewanej na ich początku - Rorate caeli desuper (Spuście rosę, niebiosy). Najstarsze ślady Rorat w polskiej tradycji pochodzą z XII w. W XVI w. były powszechnie znane w całym kraju. W czasie Rorat przy ołtarzu znajduje się dodatkowa, ozdobna świeca - symbolizuje ona obecność Maryi. Eucharystia rozpoczyna się przy zgaszonych świecach; zapalają się one dopiero podczas uroczystego hymnu "Chwała na wysokości Bogu". Jest to jeden z nielicznych przypadków w roku liturgicznym, kiedy hymn ten śpiewa się każdego dnia (choć wyjątkowo podczas Rorat).

Od IX w. dla drugiej części Adwentu charakterystyczne są tzw. antyfony "O", ponieważ wszystkie rozpoczynają się właśnie od tej litery: O Sapientia, O Adonai, O Radix Jesse, O Clavis David, O Oriens, O Rex gentium, O Emmanuel. Tak uszeregował je Amalariusz z Metz (+ 850). Oparte są na obrazach i symbolach biblijnych. Antyfony te w tłumaczeniu polskim stanowią siedem kolejnych zwrotek dawno śpiewanej pieśni "Mądrości, która z ust Bożych wypływasz". Ich treść obrazuje tęsknotę Izraelitów za Mesjaszem. Stosowane były pierwotnie jako antyfony do Magnificat w Liturgii Godzin. W odnowionej liturgii zachowały swoje tradycyjne miejsce. Ponadto włączone zostały w Mszę świętą jako wersety aklamacji przed Ewangelią.

III Niedziela Adwentu jest nazywana Niedzielą Różową lub - z łaciny - Niedzielą GAUDETE. Nazwa ta pochodzi od słów antyfony na wejście: "Gaudete in Domino", radujcie się w Panu. Szaty liturgiczne mogą być - wyjątkowo - koloru różowego, a nie, jak w pozostałe niedziele Adwentu, fioletowe. Teksty liturgii tej niedzieli przepelnione są radością z zapowiadanego przyjścia Chrystusa i odkupienia, jakie przynosi. Warto pamiętać, że oprócz Niedzieli Gaudete jest jeszcze tylko jedna okazja do używania szat liturgicznych koloru różowego - jest nią Niedziela LAETARE - IV Niedziela Wielkiego Postu.

ROK SAKRAMENTÓW • JEDNO SŁOWO DO PRZEMYŚLENIA

## Słuchaj



©Shutterstock

„Czy ty mnie **słuchasz?**” Ile razy rodzice zadają to pytanie swoim dzieciom?

Więcej niż mogą zliczyć. Nawet, jeśli to pytanie zadane jest pod wpływem frustracji, to zawsze jest wyrazem próby pomagania dzieciom. Chodzi o to, aby dzieci nauczyły się nie tylko słuchać, ale również zwracać uwagę na ważne rzeczy. Nauczenie się słuchania i zwracania uwagi jest zadaniem trwającym przez całe życie. Szczególnie dotyczy to najgłębszych życiowych spraw, gdzie obecne są wezwania i obietnice Boga.

Prorocy Adwentu, modlitwa Kościoła i nasze życie sakramentalne każą nam być czujnymi, abyśmy nauczyli się słuchać. Wzywają nas również do prawdziwego zwracania uwagi na obecność Boga. „Bóg jest blisko, musimy się przemienić, a nadzieja jest naszym dziedzictwem” - to przesłanie o najwyższej wadze.

Bóg na wiele sposobów mówi do nas: „Czy ty mnie słuchasz?” A więc, czy słuchamy?

## ISTOTA UZDROWIENIA I KOMUNII WEDŁUG PAPIEŻA FRANCISZKA

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS.

More on Pope Francis's Vision at [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org)

© 2014 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Kolacja Wigilijna w naszej parafii  
odbędzie się w Niedzielę 7 grudnia 2014  
w Social Center przy 31st Street and 50th Avenue,  
Cicero, IL. 60638.

Kolacja wigilijna rozpocznie się  
Mszą Świętą o godzinie 11:00 rano.

### Oplatki

Na naszym wigilijnym stole nie może zabraknąć tradycyjnego, polskiego, opłatka. Tradycja ta wpisana jest bardzo głęboko w naszą kulturę, historię i sposób przeżywania Świąt Bożego Narodzenia.

Oplatki można nabyć przy wyjściu z kościoła po każdej Mszy Świętej.



### Kartki Świąteczne

Gorąco zapraszamy do nabywania przepięknych kartek świątecznych z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia. Kartki można kupić u Pana Andrzeja przy wyjściu z kościoła.



### Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Zapraszamy na Mszę św. pierwszopiątkową o **godz. 6:30 wieczorem**. Jak zwykle przed Mszą św. jest możliwość spowiedzi.



Świąteczny Kiermasz odbędzie się w dniach 5-6 grudnia i 12-13 grudnia w Centrali Radia Maryja przy 6965 W. Belmont Ave. w Chicago w godzinach od 10 rano do 8 wieczorem.

Do nabycia: książki, filmy, muzyka i upominki świąteczne z Polski dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Niespodzianki dla kupujących, specjalne zniżki i oferty oraz darmowe pakowanie prezentów. Centrala Radia Maryja—tel.: 773.385.8472

## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.